



i-KEYBOARD

**Tastiera controller MIDI USB a 25 / 37 / 49 / 61 / 88 stile piano
sensibili alla dinamica**

iKeyboard 3



iKeyboard 4



iKeyboard 5

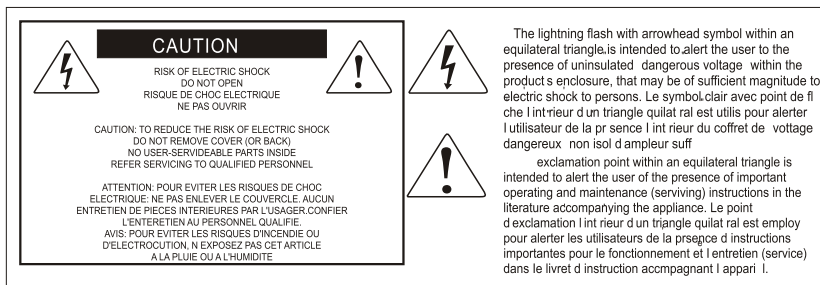


iKeyboard 6



iKeyboard 8





ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendio o di scariche elettriche, non esponete questo apparecchio a pioggia o umidità. Per ridurre il pericolo di scariche elettriche evitate di rimuoverne il coperchio o il pannello posteriore. Non esistono all'interno dell'apparecchio parti la cui regolazione è a cura dell'utente. Per eventuale assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. Il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'apparecchio, tali da costituire un possibile rischio di scariche elettriche dannose per le persone. Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

Importanti Istruzioni di Sicurezza

1. Prima di usare l'apparecchio, vi preghiamo di leggerne per intero le istruzioni.
2. Conservate tali istruzioni per una eventuale consultazione futura.
3. Vi preghiamo di rispettare tutte le istruzioni di sicurezza.
4. Seguite tutte le istruzioni del costruttore.
5. Non usate questo apparecchio vicino ad acqua o umidità.
6. Pulite l'apparecchio esclusivamente con un panno asciutto.
7. Evitate di ostruire una qualsiasi delle aperture di ventilazione. Posizionatelo seguendo le istruzioni del costruttore.
8. Non posizionatelo vicino a sorgenti di calore come radiatori, scambiatori di calore, forni o altri apparecchi (amplificatori compresi) in grado di generare calore.
9. Non disattivate la protezione di sicurezza costituita dalla spina polarizzata o dotata di collegamento a terra. Una spina polarizzata è dotata di due spinotti, uno più piccolo ed uno più grande. Una spina dotata di collegamento a terra è dotata di due spinotti più un terzo spinotto di collegamento a terra. Questo terzo spinotto, eventualmente anche più grande, viene fornito per la vostra sicurezza. Se la spina fornita in dotazione non si adatta alla vostra presa, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggete il cavo di alimentazione in modo che non sia possibile camminarci sopra né piegarlo, con particolare attenzione alle prese, ai punti di collegamento e al punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Staccate l'apparecchio dalla alimentazione in caso di temporali o tempeste o se non lo usate per un lungo periodo.
12. Per l'assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. È necessaria l'assistenza se l'apparecchio ha subito un qualsiasi tipo di danno, come danni al cavo o alla spina di alimentazione, nel caso in cui sia stato versato del liquido o siano caduti oggetti al suo interno, sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato fatto cadere.

Contenuto

Introductions	1
Cosa c'è nella confezione?	1
Caratteristiche	2
Disposizione pannello superiore.....	3
Disposizione pannello posteriore.....	5
Per iniziare.....	6
Collegare l' iKeyboard controller.....	6
Installare software iMap™ per Mac OS X.....	6
Installazione di software iMap™ per Windows.....	7
Assegnazione di funzioni MIDI con iMap™	9
Pannello software iMap™ iKeyboard	9
Aggiornamento del firmware.....	12
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica.....	12
Dati tecnici	13
Velocity curve	14
Revisione.....	15

Introduction

La ringraziamo per aver scelto il ICON iKeyboard Tastiera controller MIDI USB. Siamo sicuri che questo dispositivo le fornirà eccellenti prestazioni per molti anni, ma nel caso in cui non sia completamente soddisfatto del Suo acquisto ce lo segnali e faremo tutto il possibile per soddisfare le Sue esigenze.

Le pagine che seguono elencano, in dettaglio, le caratteristiche dell' Banco di iKeyboard Tastiera controller MIDI USB, e offrono una descrizione guidata dei pannelli frontali e laterali, istruzioni dettagliate per l'installazione ed uso, oltre a spiegazioni esaurienti.

In allegato troverà inoltre una cartolina di garanzia – si prega di compilarla ed inviarla per posta per poter ricevere supporto tecnico on-line dal sito www.iconproaudio.com. e ricevere informazioni aggiornate relative a questo ed altri prodotti ICON in futuro. Come per altri dispositivi elettronici, consigliamo vivamente di conservare l'imballaggio originale. Nel'improbabile caso che il prodotto dovesse essere restituito per una revisione, sarà necessario utilizzare l'imballaggio originale (o un altro equivalente).

Con la giusta cura e un adeguato ricambio d'aria, il Suo Banco di iKeyboard Tastiera controller MIDI USB funzionerà perfettamente per tantissimi anni. Si consiglia di scrivere il numero di serie nell'apposito spazio qui sotto per riferimenti futuri.

Scriva qui il numero di serie per riferimenti futuri:

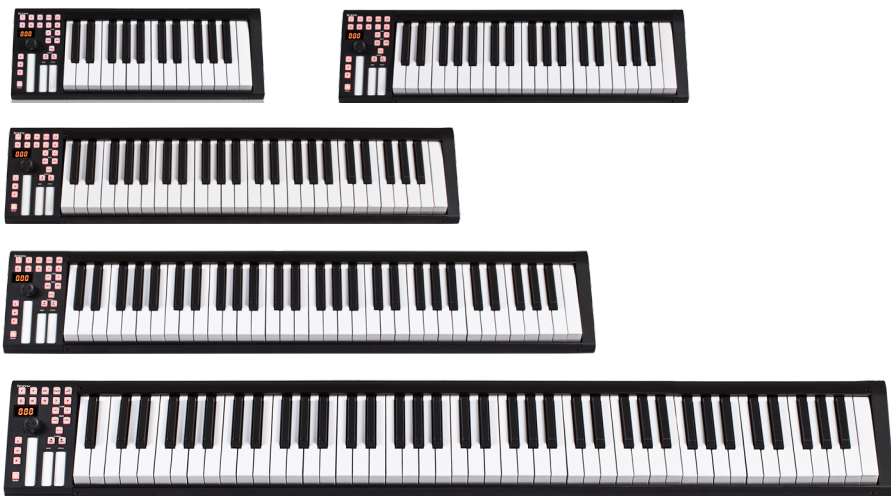
Acquistato da:

Data d'acquisto:

Cosa c'è nella confezione?

- iKeyboard 3 / iKeyboard 4 / iKeyboard 5 / iKeyboard 6 / iKeyboard 8 - Tastiera controller MIDI USB a 25 / 37 / 49 / 61 / 88 stile piano sensibili alla dinamica x 1
- CD x 1
 - Software dell'app - iMap (Mac e Windows)
 - Istruzioni per l'uso e QSG
 - Software DAW - Samplitude Pro X2 Silver ICON edition
- Guida di avvio rapido x 1
- Cavo USB 2.0 x 1

Caratteristiche



- Il potente controller è dotato e facilmente configurabile con Mackie Control e protocollo HUI.
- Il fader sensibile al tocco con retroilluminazione a LED reagisce in tempo reale con DAW. Si sincronizza automaticamente con un valore di canale diverso usando la commutazione tra canali.
- Manopola codificatore a doppia funzione (Immettere e ruotare)
- LED a 11 segmenti circondano i codificatori per indicare la posizione di rotazione.
- Tastiera stile pianoforte sensibile alla velocità
- Touchpad modulazione
- Touchpad tonalità
- Schermo LED a 3 segmenti
- 18 pulsanti con retroilluminazione LED assegnabili
- Pulsanti canale illuminati incluso Rec-enable, Solo e Mute.
- 6 tasti a trasporto illuminati, inclusi Play, Stop, Rec, Indietro, Avanti e Loop
- L'utilizzo del pulsante di trasposizione singola combina con la tastiera per spostare la tonalità in modo efficace.
- Pulsanti ottava su/giù
- Curve multi-velocità disponibili per la selezione
- Presa di uscita midi
- Connettori TRS per pedale di espressione e prolungamento
- Compatibilità di classe con Windows XP, Vista (32 bit), Windows 7 (32 bit e 64 bit), Windows 8 (32 bit e 64 bit), Windows 10 (32 bit e 64 bit) Mac OS X (IntelMac)
- Connettività ad alta velocità USB 2.0
- Controllo Mackie interno per Cubase, Nuendo, Samplitude, Logic Pro e Ableton Live.
- Protocollo HUI Mackie integrato per Pro Tools.
- Software di mappatura MIDI iMap™ in dotazione per la riassegnazione della mappatura MIDI
- Aggiornamento del firmware disponibile in modo semplice mediante connessione USB e software iMap.
- Struttura robusta in metallo con porta di blocco Kensington

Disposizione pannello superiore



***Nota:** Le funzioni operative si differenziano leggermente tra DAW. Fare riferimento al proprio manuale DAW per ciascuna funzione. La descrizione seguente è basata sulle funzioni che funzionano in Apple Logic.*

1. Interruttori per tasti con 25/37/49/61/88 note

Interruttori per tasti di azione pianoforte sensibili alla velocità con 25/37/49/61/88 note

2. Fader sensibile al tocco con retroilluminazione a LED per controllare i fader canale/master del DAW.

Il fader sensibile al tocco può essere utilizzato per regolare il parametro dei diversi canali. Premere i due pulsanti scorrevoli "Track o Bank" per scorrere tra i canali. Inoltre, premendo il pulsante "Master", il fader tornerà al controllo dei parametri del canale master.

3. Encoder a doppia funzione

L'encoder a doppia funzione funge da pulsante e controllo rotante. Quando un encoder viene premuto, può essere usato per cambiare modalità di funzionamento o per modificare ciò che appare sul display sopra le strisce di canale. Quando un encoder viene ruotato, a seconda della funzione assegnata, può essere usato per regolare i parametri pan, invia livello, o plug-in di un canale.

4. LED encoder

L'11-LED's che circonda le luci dell'encoder per indicare la posizione relativa della rotazione, senza dover guardare il computer.

5. Tasti controllo

Sezione tasti controllo canale di registrazione

Tasti REC - Attiva e disattiva lo stato di registrazione del canale associato. Il selezionatore si illumina di rosso quando il canale è pronto.

Tasti SOLO - Attiva/disattiva la funzione di solo del canale associato. Il selezionatore si illumina in rosso con il canale in stato di solo attivato, mentre gli altri canali vengono impostati su muto.

Tasti MUTO - Attiva e disattiva lo stato di muto del canale associato. Il selezionatore si illumina di rosso quando il canale è in stato di muto. Imposta il canale su muto.

Pulsante Master - Commuta il fader sensibile al tocco per controllare il fader master del DAW.

Sezione tasti di controllo trasporto

Tasto PLAY - Attiva la funzione di riproduzione del DAW.

Tasto STOP - Attiva la funzione di arresto del DAW.

Tasto REC - Attiva la funzione di registrazione del DAW.

Tasto REWIND - Attiva la funzione di riavvolgimento del DAW.

Tasto FAST FORWARD - Attiva la funzione di avanzamento del DAW.

Tasto LOOP - Attiva la funzione di loop del DAW.

Automation section

Tasto LEGGI - Premere il tasto LEGGI per attivare la funzione di lettura della traccia audio attuale.

Tasto SCRIVI - Premere il tasto SCRIVI per attivare la funzione di scrittura della traccia audio attuale.

Altri pulsanti di controllo

Rotella jog - Attivare per usare il codificare come una rotella jog. La jog wheel viene utilizzata per vari scopi specifici dell'applicazione DAW, tra cui le funzioni di navigazione e di scrubbing.

Programma - Utilizzare insieme con il codificatore per modificare il banco suono del proprio sintetizzatore.

6. Touchpad modulazione

Il touchpad regola l'effetto di modulazione. Esso ritorna all'impostazione predefinita, "0" quando rilasciato.

7. Touchpad tonalità

Il touchpad regola la tonalità. Esso ritorna all'impostazione predefinita, "0" quando rilasciato.

8. Pulsanti ottava

Alzano o abbassano i toni suonati sulla propria tastiera.

9. Pulsanti trasporto

Alzano o abbassano i toni (meno di un'ottava) suonati sulla propria tastiera.

Suggerimento: Mentre si preme e si tiene premuto il pulsante "Transpose", premere un tasto (in un'ottava dalla posizione c1 originale) per modificare la c1 a quel tasto particolare.)

Nota: Solo la prima zona può modificare la tonalità se sono impostate più zone.

10. Pulsanti Track </>

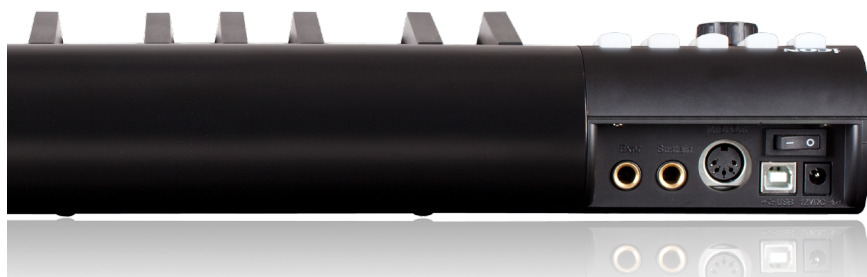
Track < Selezionare un canale SU per tutti i fader (ad esclusione del canale principale).

Track > Selezionare un canale GIU per tutti i fader (ad esclusione del canale principale).

11. Pulsanti Bank </>

- Bank < Selezionare otto canali SU per tutti i fader (ad esclusione del canale principale).
- Bank > Selezionare otto canali GIU per tutti i fader (ad esclusione del canale principale).

Disposizione pannello posteriore



1. Ingresso del pedale di espressione

Un pedale di espressione standard può essere collegato tramite questo ingresso da 1/4".

2. Ingresso del pedale di prolungamento

Questa presa da 1/4" può essere usata per collegare un pedale momentaneo, come un pedale di prolungamento del pianoforte. (ICON SPD-01)

3. Porta Out Midi

Usare il terminale MIDI Out per collegare un sintetizzatore o modulo sonoro esterno.

4. Porta USB

Funziona come porta MIDI per il notebook (o computer) e software compatibile. Inoltre alimenta l' iKeyboard.

5. Connettore alimentatore 12VCC/1A

Collega il tuo alimentatore 12 VCC/1A (opzionale) qui.

6. Interruttore di alimentazione

Interruttore di alimentazione per la propria iKeyboard.

Per iniziare

Collegare l' iKeyboard controller

1. Collegare l' iKeyboard al Mac/PC tramite la porta USB

Scegliere una porta USB sul Mac/PC ed inserire la parte larga (piatta) del cavo USB. Collegare la parte piccola del cavo all' iKeyboard. Il Mac/PC dovrebbe automaticamente "rilevare" il nuovo hardware e notificare che è pronto per l'uso.

2. Modalità seleziona e assegna i messaggi MIDI alla iKeyboard con il software iMap.

Selezionare la modalità Mackie Control o HUI dalla tendina a discesa per la mappatura MIDI pre-mappata. Selezionare la modalità User Defined (Definita dall'utente) per l'auto assegnazione MIDI. Vedere pagina .9 per "L'assegnazione di messaggi MIDI con software "iMap™".

Suggerimento: Accertarsi di aver scelto la modalità DAW corretta nel menu a discesa

3. Impostazione DAW

Attivare il dispositivo di controllo ICON iKeyboard all'interno del DAW o del software MIDI utilizzando "Impostazione MIDI" o "Dispositivi MIDI".

Per Logic™, Cubase™ e Nuendo™, selezionare Mackie Control da "Elenco dispositivi".

Attenzione: Ogni applicazione presenta alcune differenze, cfr. il manuale di utilizzo del software per tali impostazioni.

Installare Software iMap™ per Mac OS X

Si prega di seguire le procedure indicate qui di seguito passo dopo passo per l'installazione del software iMap™ software to Mac OS X

1. Inserire il CD Utility nel CR Rom e fare doppio click sull'icona "iKeyboard iMap".



Figura 1

Suggerimento: Trascinando l'icona "iKeyboard iMap" nella cartella "Applications" e rilasciandola, è possibile creare una scorciatoia per "iMap" sul desktop del proprio Mac.

Istallazione di software iMap™ per Windows

Si prega seguire le procedure indicate qui di seguito passo dopo passo per l'installazione del software iMap™.

1. Accendere il PC.
2. Inserire il CD Utility nel CD-Rom



Figura 2

Dopo aver inserito il CD nel CD-Rom, una schermata d'istallazione dovrebbe apparire, come indicato della figura 2; cliccare su "Install" (Istallazione).

Nota: nel caso in cui la schermata di istallazione non appaia automaticamente, andare al file CD e fare doppio click su "Setup"

3. Appare Setup Wizard



Figura 3

Appare Setup wizard, cliccare su "Next"

4. Selezionare Install Location (Posizione di installazione)



Figura 4

Selezionare la destinazione dove installare il software iMap™ o utilizzare la posizione di default, poi cliccare su "Next"

5. Selezionare scelta rapida (Shortcuts)

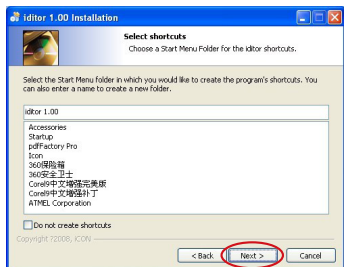


Figura 5

Selezionare il file start menu in cui si desidera creare la scorciatoia iMap™. Cliccare su "Next".

6. Creare la scorciatoia sul desktop

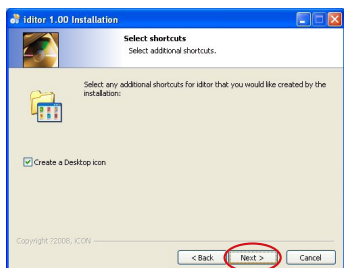


Figura 6

Controllare che la casella non sia spuntata se non si desidera creare un collegamento rapido sul desktop per iMap™, altrimenti cliccare su "Next".

7. Installazione iMap™ Iniziata

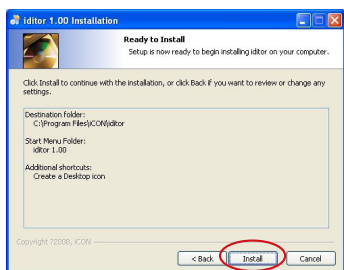


Figura 7

L'installazione iMap™ è ora iniziata, attendere che finisca, poi cliccare su "Finish" (Fine).

8. Installazione terminata

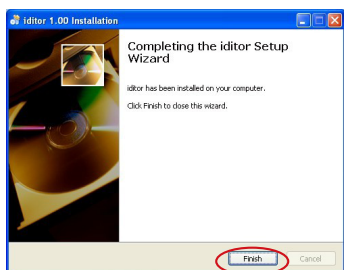


Figura 8

Cliccare su "Finish" per completare l'installazione software iMap™ software.

Assegnazione di funzioni MIDI con iMap™

Si può utilizzare iMap™ per l'assegnazione facile delle funzioni MIDI del Suo iKeyboard.

Nota: *in el caso in cui il Suo iKeyboard non sia collegato al Mac/PC, apparirà il messaggio "There are no MIDI input devices" (non sono presenti dispositivi input MIDI). Collegare l' iKeyboard al Mac/PC con il cavo USB fornito.*

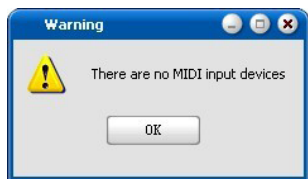


Figura 9

Pannello software iMap™ iKeyboard

Note: To start to use your iMap application software. Please select the models name from the pop down menu according to the iKeyboard that you have.



L'iMap di iKeyboard è diviso in due sezioni principali come descritto di seguito:

1. Assegnazione elementi tastiera

Questi elementi includono interruttori tasti, curva di velocità, touch pad tonalità/modulazione, pedale sostegno ed espressione, pulsanti trasposizione e ottave. Questi elementi sono assegnati da tre finestre a discesa principali. Per assegnare un controllo, selezionarlo facendo clic su di esso e assegnare un diverso messaggio midi mediante i due menu a discesa (Canale MIDI e CC).



Figura 10

1.1 Canale MIDI

Assegnare il canale MIDI da 1-16

1.2 Valore CC

Assegnare il valore MIDI CC da 0-127

1.3 Curva velocità

Selezionare la curva di velocità disponibile del keyboard. Per i diversi diagrammi di curva di velocità, consultare il P15.

2. Assegnazione elementi superficie di controllo

Questi elementi includono tutti i pulsanti, le manopole e il touch pad. Questi elementi sono assegnati dai quattro menu a tendina inferiore e il pulsante "Toggle/Momentary".

Nota: iKeyboard presenta protocolli interni di Mackie Control & HUI per vari DAW, tra cui Cubase™, Samplitude™, Ableton Live™, Logic Pro™ e ProTools™. Selezionando il DAW corretto e il protocollo di controllo Mackie(HUI), iKeyboard effettua una mappatura automatica delle principali funzioni, lavorando in modo più regolare con il DAW.



Figura 11

2.1 Modalità di controllo:

Mackie Control: Selezionare "Mackie Control" per protocollo il protocollo di controllo Mackie

HUI: Selezionare "HUI" per il protocollo di controllo HUI

Definito dall'utente: Impostare le proprie impostazioni MIDI per tutti i controller.

Nota: Nelle modalità "Mackie Control" e "HUI", le impostazioni sono fisse)

2.2 Modalità definita dall'utente (utente avanzato)

Se si vuole assegnare la propria mappatura midi, selezionare la modalità "User Defined" nel menu a discesa della modalità di controllo. Per assegnare un controllo, selezionarlo facendo clic su di esso e assegnare un diverso messaggio midi mediante i tre menu a discesa. La tabella che segue mostra i diversi tipi di messaggi midi e i loro parametri modificabili.

MIDI Message Type	Channel	Parameters
Note	1 to 16	-1(C) to 9(G)
CC	1 to 16	0 to 127
Program	1 to 16	0 to 127

2.3 Pulsante Toggle/Momentary

Assegnabile a tutti i pulsanti per la superficie di controllo.

Toggle – Il messaggio midi sarà inviato e attivato una volta

Momentary – Il messaggio midi resterà attivo.

3. Impostazione generale della tastiera



Figura 12

3.1 Tasto "Save file" (Salva file)

Cliccare su questo tasto per salvare le disposizioni attuali dell' iKeyboard. Il file è un file ".ikeyboard".

3.2 Tasto "Load file" (Carica file)

Cliccare su questo tasto per caricare un file di impostazione ".ikeyboard" precedentemente salvato per l' iKeyboard.

3.3 Tasto "Send Data" (invio Dati)

Cliccare su questo tasto per caricare le impostazioni software iMap sul iKeyboard tramite la connessione USB.

Nota: L'iKeyboard deve essere collegato al Mac/PC altrimenti le impostazioni di caricamento non avranno successo.

3.4 Tasto "MIDI Devices" (Dispositivi MIDI)

Cliccando su questo tasto farà apparire una finestra per la selezione del dispositivo MIDI, come indicato in figura 13. Selezionare "ICON iKeyboard" per i dispositivi MIDI Out.

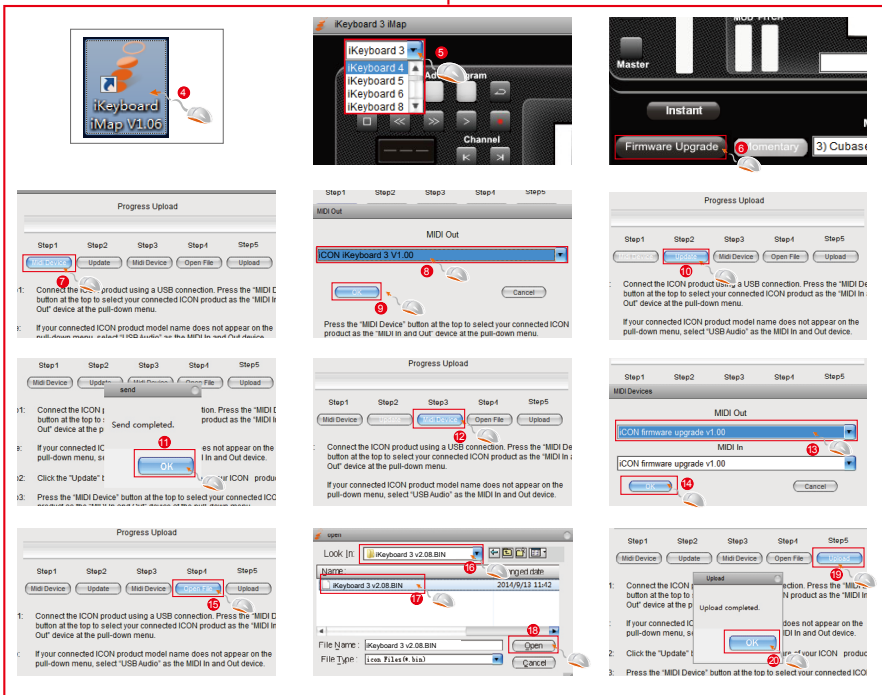


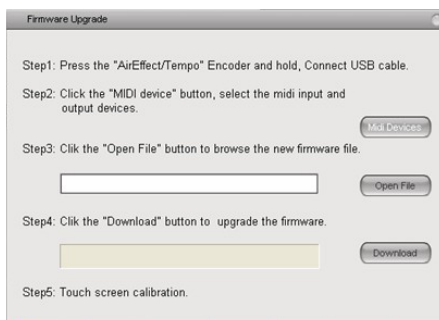
Figura 13

3.5 Pulsante "Firmware Upgrade"

Fare clic su questo pulsante per accedere la finestra di aggiornamento del firmware di iKeyboard. Si prega di consultare pagina 12 per dettagli sulla procedura di aggiornamento del firmware.

iKeyboard functional firmware upload procedure





- 1: Collegare il prodotto ICON utilizzando una connessione USB. Premere il pulsante "MIDI Device" in alto sullo schermo per selezionare il prodotto ICON utilizzato come dispositivo "MIDI In and Out" nel menu a discesa.

Nota: Se il nome del modello del prodotto ICON connesso non appare nel menu a discesa, selezionare "USB Audio" come dispositivo MIDI In e Out.

- 2: Fare clic sul pulsante "Update".
- 3: Premere il pulsante "MIDI Device" in alto per selezionare il prodotto ICON connesso come dispositivo "MIDI In and Out" nel menu a discesa.
- 4: Fare clic sul pulsante "Open File" per navigare nel file del nuovo firmware.
- 5: Fare clic sul pulsante "Upload" per caricare il firmware.

Avvertenza: La procedura di aggiornamento del firmware "DEVE" essere completata e non deve essere interrotta mentre il file è caricato, altrimenti il firmware non potrà essere nuovamente riscritto.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

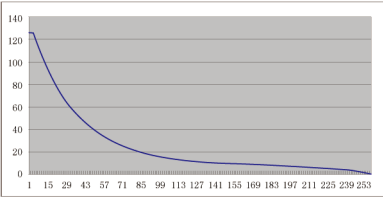
Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del iKeyboard, importare il file di configurazione Factory Default nel iKeyboard con la configurazione originale del software iMap.

Dati tecnici

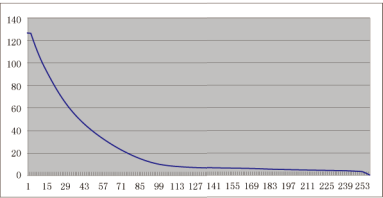
Connettore:	USB Sustain & Expression MIDI I/O	USB connector (standard type) 2x1/4" TS connectors 5-pin Din connector
Alimentazione:		12V/100mA DC
Consumo corrente:		100mA or less
Peso:	iKeyboard 3 iKeyboard 4 iKeyboard 5 iKeyboard 6 iKeyboard 8	2.135 kg (lb) 2.99 kg (lb) 3.837 kg (lb) 4.675 kg (lb) 6.521 kg (lb)
Dimensioni:	iKeyboard 3 iKeyboard 4 iKeyboard 5 iKeyboard 6 iKeyboard 8	476(L)x189(W)x68(H)mm 18.7"(L)x7.44"(W)x2.68"(H) 641(L)x189(W)x68(H)mm 25.4"(L)x7.44"(W)x2.68"(H) 806(L)x189(W)x68(H)mm 31.7"(L)x7.44"(W)x2.68"(H) 971(L)x189(W)x68(H)mm 38.2"(L)x7.44"(W)x2.68"(H) 1349(L)x189(W)x68(H)mm 53.11"(L)x7.44"(W)x2.68"(H)

Velocity curve

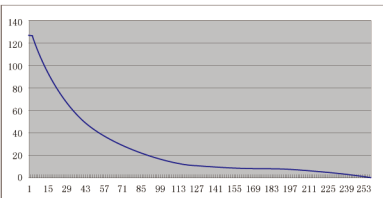
Curve 1



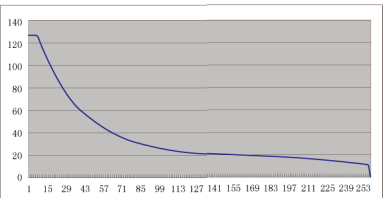
Curve 2



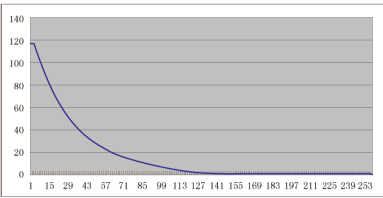
Curve 3



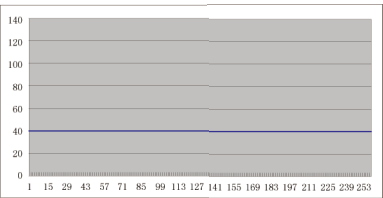
Curve 4



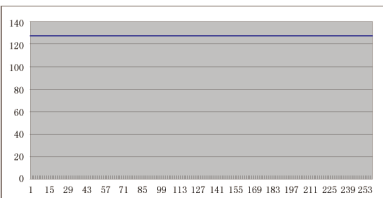
Curve 5



Curve 6



Curve 7



Revisione

Se il Suo "iKeyboard" necessita di revisione, seguire le seguenti istruzioni.

Controllare il nostro centro assistenza online a <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us>, per informazioni, formazione e download come

1. FAQ
2. Download
3. Maggiori informazioni
4. Forum

Molto spesso si troveranno soluzioni su queste pagine. Se non si trova una soluzione, creare un ticket di assistenza nel nostro ACS (Assistenza Clienti Automatica) online al link seguente, e il nostro team di assistenza tecnica presterà assistenza appena possibile.

Navigare a <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us> e quindi inviare un ticket o fare clic su "Submit a ticket" senza la necessità di registrarsi.

Non appena hai inviato una richiesta di ticket, il nostro team di assistenza ti assisterà nella risoluzione del problema con il proprio dispositivo ICON ProAudio quanto prima

Inviare i prodotti difettosi per assistenza:

1. Assicurarsi che il problema non sia dovuto ad errori da parte dell'operatore o dispositivi di sistemi esterni.
2. Tenere con sé questo Manuale del Proprietario. Non è necessario che accompagni il dispositivo per la riparazione.
3. Imballare il dispositivo nell'imballaggio originale, compresi il cartone terminale e la scatola. Questo è molto importante. Se ha perso l'imballaggio assicurarsi che il dispositivo sia imballato in modo idoneo. ICON non è responsabile per danni che si possono verificare con l'uso di imballaggi non di fabbrica.
4. Spedire al centro servizio tecnico di ICON o centro servizi locale autorizzato. È possibile trovare i nostri centri assistenza e i punti di assistenza del distributore al link seguente:

Se ci si trova a Honk Kong

Inviare il prodotto a:

UFFICIO ASIA:

**Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre,
No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street, Fotan,
Sha Tin, N.T., Hong Kong.**

Se ci si trova a Europa

Inviare il prodotto a:

**Sound-Service Musikanlagen-Vertriebsgesellschaft mbH
Am Spitzberg 3
D-15834 Rangsdorf
Telephone: +49-(0)33708-933-0
Fax: +49-(0)33708-933-189
E-Mail: info@sound-service.eu**

5. For additional update information please visit our website at:
www.iconproaudio.com



www.iconproaudio.com



www.support.iconproaudio.com



www.twitter.com/iconproaudio



www.instagram.com/iconproaudio



www.facebook.com/iconproaudio



www.youtube.com/iconproaudio